

УДК 912(0.032)"1474"Бенінказа:027.021(477-25)НБУВ

*А. Ю. Гордеев,
доктор географических наук
Национальный авиационный университет*

ВНОВЬ ОТКРЫТЫЙ РУКОПИСНЫЙ АТЛАС МОРСКИХ КАРТ В ИНСТИТУТЕ РУКОПИСИ НАЦИОНАЛЬНОЙ БИБЛИОТЕКИ УКРАИНЫ ИМЕНИ В. И. ВЕРНАДСКОГО

У фондах Інституту рукопису Національної бібліотеки ім. В. І. Вернадського віднайдено атлас морських рукописних мап Граціозо Бенінказа від 1474 р. Інформація про атлас була оприлюднена в 1899 р., але атлас і досі не включено до жодного переліку мап-портланів, які нараховують у всьому світі близько 190 подібних мап і атласів, збережених до нашого часу, які було створено до 1500 р., до епохи Великих відкриттів. Запропоновано огляд відомих нині робіт цього картографа та їх місцезнаходження, біографія картографа, короткий опис віднайденого атласу та екслібрису. Практично не вивчений атлас має великий потенціал нових наукових відкриттів.

Ключові слова: мапа-портлан, атлас, Граціозо Бенінказа, екслібрис, бібліотека.

Уже два столетия учёные всего мира изучают средневековые рукописные морские карты, так называемые карты-портланы. Эти карты были в обиходе в период с начала XIV в. по конец XVII в., после чего их заменили печатные морские карты в проекции Меркатора. Карты-портланы создавались как для применения по прямому назначению, в море, так и для библиотек купцов, государственных деятелей и монархов. Несмотря на длительный срок изучения, до сих пор ничего не известно о происхождении этих карт, в какой проекции они были созданы, даже не до конца выяснен вопрос о единице масштаба этих карт, хотя графический масштаб указан на каждой карте. Этот вид карт появился неожиданно и нелогично. Первая из известных нам подобных карт относится к началу XIV в., а именно к 1311 г. Эта карта подписана Веконте Петром и датирована. Она отображает весь регион Средиземноморского бассейна, включая Чёрное море, атлантические побережья Европы и Северной Африки. Ни об одной более ранней подобной карте, хотя бы кусочка побережья, нам не известно. Письменные источники расплывчато упоминают о применении гипотетических морских карт на борту судна не ранее XI в. [10].

© А. Ю. Гордеев, 2015

Точность передачи береговой линии и навигационных опасностей на картах-портоланах сравнима с современными. Картографический анализ можно проводить, используя нынешние морские карты и космические снимки. Мысы, заливы, острова, устья рек, скалы и мели практически те же, что и на современных картах, и абсолютно узнаваемы.

Всего в мире сохранилось около 2000 карт-портоланов и атласов этих карт. В пересчёте только на карты – около 6 тысяч [9, iv]. Но, здесь следует оговориться – на весь Мировой океан, поскольку первые карты отображают только Средиземноморье, а карты других территорий, за пределами региона, были созданы средневековыми моряками и картографами в эпоху Великих открытий, после 1492 г., уже по образу и подобию первых карт. По некоторым данным, в мире сохранилось всего около 190 атласов и карт, созданных до 1500 г. К этому можно добавить, что около половины этих карт и атласов не подписаны – не имеют ни даты, ни места создания [6, с. 373].

Тем ценнее вновь обнаруженный атлас этих редких рукописных карт в Национальной библиотеке Украины им. В. И. Вернадского (далее – НБУВ), подписанный и датированный до эпохи Великих открытий.

В фондах Института рукописи НБУВ был обнаружен атлас рукописных морских карт Грациозо Бенинказа 1474 г. Атлас находится в фондах библиотеки Университета Св. Владимира – ф. VIII, ед. хр. 189/166. Нельзя сказать, что этот атлас был совсем неизвестен специалистам. Информацию о нем опубликовал в 1899 г. в своей книге В. А. Кордт (1860–1934), в то время директор библиотеки Университета Св. Владимира (сейчас Киевский национальный университет имени Тараса Шевченко), где представил фотографию карты восточной части Средиземного моря, включая Чёрное море, и кратко описал атлас:

«В библиотеке Университета Св. Владимира хранится рукописный и неизданный до сих пор портолан Гратиоза Бенинказы, из которого скопирована для нашего издания карта берегов Чёрного моря и Малой Азии. Кроме этой карты в атласе имеются следующие: Средиземного моря; берегов Испании, Корсики, Сардинии и сев. Африки; западного берега Африки (две карты); берегов Испании, Франции и Англии. На карте Средиземного моря имеется надпись: *Gratiosus Benincasa Anconitanus composuit Venetiis MCCCCLXXIII*.

Кроме атласа Бенинказы, хранящегося в Университетской библиотеке в Киеве, имеется еще 25 атласов его в разных библиотеках западной Европы. Список их составлен и напечатан бароном Норденшильдом в его капитальном издании *Periplus*, стр. 60–61» [4, с. 15].

Краткая заметка об интереснейшем средневековом рукописном атласе, по-видимому, оказалась единственной и практически незамеченной

исследователями этих уникальных и загадочных морских карт, и до недавнего времени атлас оставался практически неизвестным научному сообществу. В опубликованных в последнее время работах этот атлас был указан благодаря упомянутой книге В. А. Кордта, как известный до 1917 г. [2, с. 59].

Несколько слов об авторе этого атласа.

Бенинказа Грациоцо (Benincasa Grazióso). Родился в 1420 г. в Монте-сикуро, возле Анконы, Италия. Умер после 1482 г. Изготовитель морских карт. Происходил из семьи нобилей. Он был сыном Джакомо Бенинказа и графини Кашиотти из рода Камитале. До 1461 г. он был судовладельцем и «*padron de nave*» (капитаном судна), 20 лет провел в плаваниях по Средиземному морю, Адриатике, Эгейскому и Чёрному морям. Между 1435 и 1445 гг. составил описание берегов в одном из письменных портоланов (лоция), который дошел до нас в неполном виде (и был упомянут Норденшельдом в его перечне под № 1 – *прим. А. Г.*). После потери корабля вследствие нападения генуэзских корсаров в 1460–1461 гг. его морская карьера завершилась. С 1463 г. работал в Венеции, где и было создано большинство его карт и атласов. Некоторые работы выполнены в Риме и Анконе, куда он кратковременно отлучался из Венеции. В 1474 году он вернулся в свой родной город, где оставался до самой смерти. Дата смерти неизвестна, но не ранее последней подписанной карты, 1482 г. От первой супруги Франки ди Антонио ди Торелло Петренги, на которой он женился в 1435 г., имел единственного сына, Андреа (род. ок. 1437 г.), который наследовал профессию отца (сохранились 3 его карты). Овдовев, Грациоцо женился во второй раз на Полонии Бонагюнта Бонарелли, которая родила ему пятерых детей. Один из сыновей, Антонио, стал политиком и дипломатом при дворе папы Сикста IV и при дворе французского короля Карла VIII. Возможно, другой сын стал епископом Анконы.

Поскольку прошло более 100 лет со времени публикации книг Кордта и Норденшельда (на которого Кордт сослался в своей заметке), следует указать современное состояние списка известных карт и атласов картографа Бенинказа Грациоцо (см. табл. 1).

Про атлас, указанный у А. Норденшельда под № 3, сказано, что он принадлежал библиотеке Маттео Пинелли в Венеции. Где он находится в настоящее время, неизвестно. Библиотека Маттео Пинелли была распродана на аукционе в Лондоне в 1789 г.

Атлас под № 11 позже принадлежал к коллекции Mr. Montelay в Париже [11]. В настоящее время место его нахождения неизвестно.

Из списка видно, что А. Норденшельд не знал об атласах 1474 г., находящихся в Венгрии и в Украине. В своем списке он пользовался

Известные карты и атласы Бенниказа Грациозо

№ п/п	№ по списку Норденшельда	Год	Название	Находится
1.	2	1461, Генуя	Портолан Средиземного моря и Чёрного моря	Италия, Флоренция, Государственный Архив, сага пациса, с.п. 5
2.	4	1463, Венеция	Атлас, 5 карт	Англия, Лондон, Британская библиотека, Add. 18454
3.		1463, Венеция	Атлас, 4 карты	London, Royal Army Medical Corps – украдена в 1930 г.
4.	5	1465, Венеция	Атлас, 5 карт	Италия, Венеция, Гражданская Библиотека Бертолиана, 598b
5.	6	1466, Венеция	Атлас, 5 карт	Франция, Париж, Национальная библиотека, отдел карт и планов, GE DD 2779 (Res)
6.	7	1467, Рим	Атлас, 5 карт	Франция, Париж, Национальная библиотека, отдел карт и планов, GE DD 1988 (Res)
7.		1467, Рим	Атлас, 5 карт	Франция, Париж, Национальная библиотека, отдел карт и планов, GE DD-6269 (Res)
8.	8	1467, Рим	Атлас, 5 карт	Англия, Лондон, Британская библиотека, Add. 11547
9.	9	1468, Венеция	Карта западной части Средиземного моря	Испания, Пальма де Майорка, Библиотека Fundació Bartolomé March.
10.	10	1468	Атлас, 7 карт	Англия, Лондон, Британская библиотека, Add. 6390
11		1468, Венеция	Атлас, 7 карт	Great Britain, private collection – ex Lanza di Trabia and Kraus
12.	12	1469, Венеция	Атлас, 6 карт	Италия, Милан, библиотека Амбросиана, SP II 35
13.	13	1469, Венеция	Атлас, 6 карт	Англия, Лондон, Британская библиотека, Add. 31315

14.	14	1470, Анкона	Карта Средиземного моря и Чёрного моря	Англия, Лондон, Британская библиотека, Add. 31318A
15.	15	1471, Венеция	Атлас, 6 карт	Италия, Рим, Ватикан, Апостольская Библиотека, Vat. Lat 9016
16.	16?	1472	Атлас, 8 карт	Италия, Милан, Luigi Bossi – до 1882 г. [Campbell, p. 450]
17.	18	1472, Венеция	Карта Адриатического моря	Италия, Венеция, музей Корер, Port. 5
18.	17	1473, Венеция	Атлас, 6 карт	Италия, Болонья, Библиотека Университета, ms. 280
19.		1473, Венеция	Атлас, 6 карт	Англия, Лондон, Британская библиотека, Egerton 2855
20.		1474, Венеция	Атлас, 6 карт	Украина, Киев, Национальная библиотека Украины им. В. И. Вернадского, Институт рукописи, ф. VПШ, ед. хр. 189/166
21.		1474, Венеция	Атлас, 6 карт	Венгрия, Будапешт, Magyar Nemzeti Museum, Codex Lat. M.A. 353
22.	19	1480, Анкона	Атлас, 6 карт	Австрия, Вена, Национальная библиотека, Cod. 355
23.	20	1482, Анкона	Карта Средиземного моря и Чёрного моря	Италия, Болонья, Библиотека Университета, Rot.3. (MS 280)
24.		вторая половина 15 в.	Карта Чёрного моря	Частная коллекция Bridgeman Art Library / Private Collection
Карты и атласы без легенды автора (приписаны)				
25.		1461 (1465?)	Карта Средиземного моря и Чёрного моря	Италия, Флоренция, Государственный архив, carta nautica, с.п. 6
26.		Третья четверть 15в.	Карта Средиземного моря и части Чёрного моря	Франция, Париж, Национальная библиотека, отдел карт и планов, GE D-21815 (Res)
27.		15в.	Атлас, 6 карт	Milan, Biblioteca Trivulziana, Codex 2295
28.	21–25	1489, Венеция	Копии карт из «Атласа Корнaro» (содержит 32 копии карт португальских авторов, в том числе Беннинказа)	Англия, Лондон, Британская библиотека, Egerton 73

преимущественно перечнем карт из книги Дж. Узелли и П. Амато 1882 г. [11]. Упомянутые в его перечне карты под номерами 21–25 относятся к так называемому «Атласу Корнаро» – сборнику подписанных копий карт-портланов, изготовленному в Венеции в 1489 г. неизвестным автором (сборник в настоящее время хранится в Англии). При внимательном изучении карт из этого атласа можно заметить, что неизвестный копиист не вполне точно копировал эти карты, в частности топонимы [1, с. 440].

К списку можно было бы добавить неподписанный атлас, который хранится в Морском музее в Голландии, в Роттердаме (Atlas 66), состоящий из семи карт. В кратком каталоге музея эта карта приписана Грационо Бенинказа с датой около 1450 г. [7] Сходство в графике с работами этого автора действительно поразительно, однако есть и много отличий в деталях. Можно сказать, что моделью для этого атласа действительно являлась одна из работ Г. Бенинказа, но, судя по другим признакам, он был сделан другим автором, даже не сыном, три работы которого дошли до наших дней.

О некоторых картах и атласах Г. Бенинказа рассказал Т. Кемпбелл: «Атлас Грационо Бенинказа 1463 г. был украден из Корпуса Королевской Армейской Медицинской Библиотеки, Лондон, в 1930 г. (см. № 3 в табл. 1. – А. Г.), а фрагмент карты восточного Средиземноморья исчез после войны из государственного Архива Венеции¹. Вторая Мировая война также принесла свои потери: карта Джованнида Кариньяно была полностью уничтожена, а карта Андреа Бенинказа (сын – А. Г.) 1490 г. была частично сожжена в 1944 г. при бомбежке Анконы, как и написанный Грационо Бенинказа письменный портлан (№ 1 в списке Норденшельда – А. Г.)²» [6, с. 374].

Кроме единственного упоминания об этом атласе 1474 г. в книге А. Кордта, еще есть упоминание в библиографическом издании 2015 г. [3, с. 7], хотя стоит сказать, что с 1971 г. по 2015 г. в месте хранения его просматривали 19 раз. В отечественной литературе этот атлас упоминался как потерянный после 1917 г. [2]. В мировой литературе упоминания об этом атласе неизвестны, в перечнях подобных карт он отсутствует [6, с. 449–451; 10, с. 65, 70].

¹ По атласу Бенинказы см. неподписанную заметку «Der gestohlene Gratius Benincasa», *Imago Mundi* 1 (London, 1935): 20; информация о фрагменте, который находился ранее в Государственном архиве, Венеция [6, с. 374].

² Cortesao, *History of Portuguese Cartography*, 1:219, 2:193 (note 3). Paolo Revelli (который разослал анкеты в итальянские учреждения после Второй мировой войны) с облегчением узнал о меньшем ущербе, чем он ожидал, см.: «Cimeli geografici di biblioteche italiane distrutti o danneggiati dalla guerra», *Atti della XIV Congresso Geografico Italiano*, Bologna, 1947 (1949): 526–28; а также «Cimeli geografici di archivi italiani distrutti o danneggiati dalla guerra», *Aui della XV Congresso Geografico Italiano*, Torino, 1950, 2 vols. (1952), 2:879.

Описание атласа из фондов Института рукописи Национальной библиотеки Украины им. В. И. Вернадского.

Атлас состоит из календаря и 6 карт:

1. Календарь (л. 1–2).
2. Восточная часть Средиземного моря и Черное море (л. 3–4).
3. Центральная часть Средиземного моря (л. 5–6).
4. Западная часть Средиземного моря (л. 7–8).
5. Западное побережье Африки (южнее карты № 6) (л. 9–10).
6. Атлантическое побережье Африки (от Испании и Гибралтара на юг) (л. 11–12).
7. Атлантическое побережье Европы, Англия, Ирландия и Шотландия (л. 13–14).

Атлас имеет твёрдый кожаный переплёт. Календарь и карты выполнены на листах пергамента, наклеенных на картон. Календарь и каждая карта выполнены на разворотах листов, размер каждого листа в раскрытом виде составляет 420 x 335 мм.

На первом листе обложки, с внутренней стороны, имеется две наклейки экслибрисов.

Первая наклейка является экслибрисом Михала Ежи Вандалина Мнишека (1742–1806), польского дворянина, государственного, политического и военного деятеля Речи Посполитой. Экслибрис позволяет считать, что атлас в библиотеку Университета Св. Владимира попал из библиотеки Мнишека, возможно, из Вишневецкого замка на Волыни (сейчас город Вишневец, Збаражский р-н Тернопольской обл.), которым владела его семья и сам Михал. Основал библиотеку князь Михал Серватий Вишневецкий (1680–1744), великий гетман Великого Княжества Литовского. В каталоге библиотеки от 1745 г. упоминается инкунабула XV в. (но не обязательно, что этот атлас). Рукописный каталог библиотеки, датированный 25 марта 1777 г., сообщает, что в то время библиотека имела 1985 изданий – 3444 томов [5].

Описание экслибриса Михала Ежи Вандалина Мнишка, которым он обозначал книги из Вишневецкой библиотеки: экслибрис помещался на верхний форзац. На нем изображался орел, который держит в лапах картуш в стиле рококо с гербом Мнишков; за ним изображен маршалковский жезл и три ордена – св. Станислава, Белого Орла и св. Андрея; внизу надпись: «Ex Libris Mich: Comitiss Vandalini Mniszech». Размеры экслибриса 66 x 104 мм. Изготовлен в технике медерита. Автор неизвестен. Можно только утверждать, что экслибрис был сделан после 1780 г., когда Михал Мнишек получил последний из трёх изображенных орденов – орден св. Апостола Андрея Первозванного [5].

Вторая наклейка является экслибрисом библиотеки Университета Св. Владимира.



Рис. 1. Экслибрисы

Календарь составлен на 1470 г. Также в надписи рукой автора под первой таблицей указаны даты: «1489», и во второй таблице (скорее всего, поправки для пересчета к первой таблице) указаны 1470–1569 гг. На листах календаря есть надписи, сделанные позже другим почерком (например, проставлены даты рядом с первой таблицей: «1699–1716 гг.», и надпись чернилами под таблицами).

На карте центральной части Средиземного моря имеется легенда автора, которую привел в своей книге А. Кордт.

Состояние атласа хорошее, есть потёртости на сгибах карт, а карта № 3 по сгибу разорвана. Надписи на картах практически все читаются.

Из всех перечисленных карт и атласов (Табл. 1) самым близким по времени создания является атлас 1474 г., который хранится в Националь-

ном музее Венгрии. По составу они идентичны, но имеются некоторые отличия на картах. Например, расположение румбовых линий на карте восточной части Средиземного моря в районе устья Нила (Рис. 2). На этих фрагментах есть много и других отличий в рисунке побережья и надписях.



Атлас из Киева



Атлас из Венгрии

Рис. 2. Фрагмент карты восточной части Средиземного моря и Чёрного моря в районе устья Нила

Есть незначительные различия в написании топонимов в регионе Чёрного и Азовского морей. Имеется много отличий и на других листах атласов, однако анализ карт автора – уже иная работа. К сравнению, можно добавить, что состояние сохранности атласа в киевской библиотеке намного лучше, чем в Национальном музее Венгрии.

В заключение можно сказать, что вновь открытый рукописный атлас морских карт Грациозо Бенинказа в Национальной библиотеке Украины им. В. И. Вернадского в Киеве является уникальным памятником европейской картографии до эпохи Великих открытий, достоянием мирового уровня. В связи с плохой изученностью и небольшим количеством дошедших до наших дней подобных карт, этот атлас имеет большой потенциал для новых научных открытий.

Хотелось бы заочно поблагодарить Лидию Антоновну Пономаренко и Анатолия Васильевича Пивовара за прекрасную опись картографических фондов Института рукописи НБУ им. В. И. Вернадского [3], благодаря которой и была сделана находка. А также выражаю благодарность коллективу Библиотеки за представленную возможность опубликовать в этой статье фотографии из вновь найденного атласа.

Список использованных источников

1. Гордеев А. Ю. Топонимия побережья Чёрного и Азовского морей на картах-портоланах XIV–XVII веков : монография / А. Ю. Гордеев. – К. : Academia.edu, 2014. – 479 с.; доступно также: <https://www.academia.edu> – поиск: «Gordeev Anton».
2. Гордеев А. Ю. Карты-портоланы Чорного моря / А. Ю. Гордеев. – К. : ДНВП «Картографія», 2015. – 216 с. – (Серія «Пам’ятки картографії України»).
3. Карты і плани в джерелознавчих студіях Лідії Пономаренко (з описом картографічних джерел Інституту рукопису НБУ імені В. І. Вернадського та додатком відомостей про карти і плани з історії України в російських архівних та рукописних зібраннях) / упоряд. А. В. Пивовар. – К. : Академперіодика, 2012. – 668 с.
4. Кордт В. А. Материалы по истории русской картографии / В. А. Кордт. – Вып. 1 : Карты всей России и южных ее областей до половины XVII века. – К., 1899. – С. 15.
5. Ціборовська-Римарович І. О. Бібліотека Вишневецького замку та її книжки у відділі стародруків та рідкісних видань Національної бібліотеки України імені В. І. Вернадського / І. О. Ціборовська-Римарович // Рукописна та книжкова спадщина України. – Вип. 4. – К. : НБУВ, 1998. – С. 193–211; див. також: Медієвіст: латиномовна українська література [Електронний ресурс]. – Режим доступу: http://www.medievist.org.ua/2013/02/blog-post_1131.html.
6. Campbell T. Portolan Charts from the Late Thirteenth Century to 1500 / Tony Campbell // The History of Cartography / Eds. J. B. Harley, D. Woodward. – Chicago : The University of Chicago Press, 2007. – Vol. 1, para. 19. – P. 371–463.

7. Maritiem Digitaal: de gezamenlijke database van een aantal maritieme musea = [объединенная база данных некоторых морских музеев] [Электронный ресурс]. – Режим доступа: www.maritiemdigitaal.nl.

8. Nordenskiöld A. E. Periplus, 1967 reprint of 1897 / A. E. Nordenskiöld // Research and Source Work Series / Ed. B. Franklin. – Vol. 52. – Stockholm, 1897. – 208 p.

9. Pflederer R. Census of Portolan Charts and Atlases / R. Pflederer. – Williamsburg, 2009. – 236 p.

10. Pujades i Bataller R. J. Les cartes portolanes. La representació medieval d'una mar solcada / R. J. Pujades i Bataller. – Barcelone, Institut Cartografic de Catalunya. – 2007. – 526 p.

11. San Filippo P. A. di, Uzielli G. Studi biografici e bibliografici sulla storia della geografia in Italia. Mappamondi, carte nautiche, portolani ed altri monumenti cartografici specialmente italiani, dei secoli XIII–XVII / Pietro Amat di San Filippo, Gustavo Uzielli : Vols. 1–2. – Roma, 1882.

References

1. Gordeev. A. Iu. (2014). *Toponimiia poberezhia Chernogo i Azovskogo morei na kartakh-portolanakh XIV–XVII vekov: monografiia* [Toponymy of the coasts of the Black Sea and the Sea of Azov on portolan charts of the 14–17th centuries: monograph]. Kyiv: Academia.edu. Retrieved from <https://www.academia.edu>, tag Gordeev Anton. [In Russian].

2. Hordieiev, A. Yu. (2015). *Karty-portolany Chornoho moria* [Portolan charts of the Black Sea]. Pamiatky kartohrafiï Ukrainy [Monuments of Ukrainian cartography]. Kyiv: DNVP “Kartohrafiia”. [In Ukrainian].

3. Pyvovar, A. V. (Comp.). (2012). *Karty i plany v dzhereloznavchyykh studiiakh Lidii Ponomarenko (z opysom kartohrafichnykh dzherel Instytutu rukopysu NBU imeni V. I. Vernadskoho ta dodatkom vidomostei pro karty i plany z istorii Ukrainy v rosiiskyykh arkhivnykh ta rukopysnykh zibranniakh)* [Maps and plans in the source studies of Lidiia Ponomarenko (with the description of cartographic sources of the Institute of Manuscript of V. Vernadsky National Library of Ukraine and supplementary information on the maps and plans from the history of Ukraine in Russian archival and manuscript collections). Kyiv: Akadempriodyka. [In Ukrainian].

4. Kordt, V. A. (Ed.). (1899). *Materialy po istorii russkoi kartografii* [Materials on the history of Russian cartography]: Is. 1. *Karty vseï Rossii i iuzhnykh ee oblastei do poloviny XVII veka* [Maps of all Russia and its Southern regions until the 17th century] (p. 15). Kyiv. [In Russian].

5. Tsihorovska-Rymarovyč, I. O. (1998). Biblioteka Vyshnevetskoho zamku ta ii knyzhky u viddili starodrukiv ta ridkisnykh vydan Natsionalnoi biblioteky Ukrainy imeni V. I. Vernadskoho [The Vyshnivets Palace library and its books in the Department of Old Printed Books and Rare Editions of V. Vernadsky National Library of Ukraine]. In *Rukopysna ta knyzhkova spadshchyna Ukrainy* [Manuscript and book heritage of Ukraine], Is. 4, pp. 193–211. Kyiv: Natsionalna biblioteka Ukrainy imeni

V. I. Vernadskoho. [In Ukrainian]; *Mediievist: latynomovna ukrainska literatura*. Retrieved from http://www.medievist.org.ua/2013/02/blog-post_1131.html. [In Ukrainian].

6. Campbell, T. (2007). Portolan Charts from the Late Thirteenth Century to 1500. In J. B. Harley, D. Woodward (Eds.), *The History of Cartography* (Vol. 1, para. 19, pp. 371–463). Chicago: The University of Chicago Press. [In English].

7. *Maritiem Digitaal: de gezamenlijke database van een aantal maritieme musea*. Retrieved from www.maritiemdigitaal.nl. [In Dutch].

8. Nordenskiöld, A. E. (1897). Periplus. In B. Franklin (Ed.), *Research and Source Work Series* (Vol. 52). Stockholm. Reprinted, New York, 1967. [In English].

9. Pflederer, R. (2009). *Census of Portolan Charts and Atlases*. Williamsburg. [In English].

10. Pujades i Bataller, R. J. (2007). *Les cartes portolanes. La representació medieval d'una mar solcada*. Barcelona: Institut Cartografic de Catalunya. [In Spanish].

11. San Filippo, P. A. di, Uzielli, G. *Studi biografici e bibliografici sulla storia della geografia in Italia. Mappamondi, carte nautiche, portolani ed altri monumenti cartografici specialmente italiani, dei secoli XIII–XVII* (Vols. 1–2). (1882). Roma. [In Italian].

A. Hordieiev

A newly discovered manuscript atlas of nautical maps in the Institute of Manuscript of V. Vernadsky National Library of Ukraine

The article characterizes medieval manuscript portolan charts, emphasizing their uniqueness in the world. We describe a discovery of a valuable manuscript nautical maps atlas made by Grazioso Benincasa in 1474. The atlas was found in the Institute of Manuscript of V. Vernadsky National Library of Ukraine, in the archive of Saint Volodymyr University, among the manuscripts of a librarian collection. We submit two descriptions of the atlas: one made by a director of Saint Volodymyr University library V. A. Kordt in 1899 and our own description of the manuscript. The latter includes archeographic, codicological and heraldic data, which enable us to reconstruct the history of Benincasa's atlas existence. It has ex-libris bearing evidence of the fact that the manuscript came to the library of Saint Volodymyr University from the library of a Polish nobleman, state, political and military figure of Rzeczpospolita Michał Jerzy Wandalin Mniszech. In the paper we have also reconstructed Grazioso Benincasa's biography, given the table of his famous maps and atlases (with titles, dates and current location) and provided the bibliography relevant to the subject of our research.

Key words: portolan chart, atlas, Grazioso Benincasa, ex-libris, library.

A. Ю. Гордеев

Вновь открытый рукописный атлас морских карт в Институте рукописи Национальной библиотеки Украины имени В. И. Вернадского

В статье представлена характеристика средневековых рукописных морских карт-портоланов, подчеркнута их уникальность в мире. Изложена история обнаружения в Институте рукописи Национальной библиотеки Украины имени В. И. Вернадского, в архиве Университета Св. Владимира, среди рукописей из

библиотечного собрания, ценного атласа морских рукописных карт Грациозо Бенинказа 1474 г. Предложены описание атласа директора библиотеки Университета Св. Владимира В. А. Кордта 1899 года и наше описание рукописи, включающее археографические, кодикологические, геральдические данные, позволяющие восстановить историю бытования атласа Бенинказа: имеющиеся экслибрисы свидетельствуют о том, что в библиотеку Университета Св. Владимира рукопись попала из библиотеки польского дворянина, государственного, политического и военного деятеля Речи Посполитой Михала Ежи Вандалина Мнишека. В статье реконструирована биография Грациозо Бенинказа, подана таблица его известных карт и атласов (с названиями, датой и современным местом нахождения) и библиография по теме.

Ключевые слова: карта-портолан, атлас, Грациозо Бенинказа, экслибрис, библиотека.